



\*

\*

## 摘要

中國經濟持續增長，居民收入上升，刺激今年首季的社會消費品零售總額也較去年同期上升13.7%。本集團因受惠於中國內需市場持續向好，銷售額相對錄得穩定成長，經歷二零零四年主要原材料價格持續高企的影響，令本集團更專著精進整體營運，成效顯著的反映於首季業績之表現，令人鼓舞！

營業額達423百萬美元，較去年同期上升17.4%；

本集團毛利率為30.53%，去年同期為26.69%；

母公司股東應佔溢利為34,857千美元，較去年同期上升181.63%；

每股盈利為0.62美仙，較去年同期上升0.40美仙；

方便麵、飲品及糕餅的營業額分別為249百萬美元、137百萬美元及23,134千美元，各產品別的成长率分別為12.97%、23.23%及18.39%。

## 第一季業績

Tingyi (Cayman Islands) Holding Corp.康師傅控股有限公司(「本公司」)董事會欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零五年三月三十一日止三個月未經審核之簡明綜合第一季度財務報告連同二零零四年相對之未經審核比較數據。本第一季財務報告未經審核，惟已獲本公司之審核委員會審閱。



簡明綜合收益表

截至二零零五年三月三十一日止三個月

|          | 附註 | 截至三月三十一日止三個月           |                        |
|----------|----|------------------------|------------------------|
|          |    | 二零零五年<br>(未經審核)<br>千美元 | 二零零四年<br>(未經審核)<br>千美元 |
| 營業額      | 2  | 423,472                | 360,720                |
| 銷售成本     |    | (294,203)              | (264,434)              |
| 毛利       |    | 129,269                | 96,286                 |
| 其他收益     |    | 743                    | 519                    |
| 其他淨收入    |    | 5,325                  | 3,689                  |
| 分銷成本     |    | (66,863)               | (67,543)               |
| 行政費用     |    | (12,144)               | (10,010)               |
| 其他經營費用   |    | (6,516)                | (4,936)                |
| 財務費用     | 4  | (2,799)                | (5,219)                |
| 應佔聯營公司溢利 |    | 2,263                  | 1,168                  |
| 除稅前溢利    | 3  | 49,278                 | 13,954                 |
| 稅項       | 5  | (5,178)                | (1,394)                |
| 本期淨溢利    |    | 44,100                 | 12,560                 |
| 應佔溢利     |    |                        |                        |
| 母公司股東    |    | 34,857                 | 12,377                 |
| 少數股東權益   |    | 9,243                  | 183                    |
|          |    | 44,100                 | 12,560                 |
| 每股溢利     | 6  |                        |                        |
| 基本       |    | 0.62美仙                 | 0.22美仙                 |
| 攤薄       |    | 不適用                    | 不適用                    |



**簡明綜合資產負債表**  
 於二零零五年三月三十一日

|                 |    | 二零零五年<br>三月三十一日<br>(未經審核)<br>千美元 | 二零零四年<br>十二月三十一日<br>(已經審核)<br>千美元 |
|-----------------|----|----------------------------------|-----------------------------------|
|                 | 附註 |                                  |                                   |
| <b>資產與負債</b>    |    |                                  |                                   |
| <b>非流動資產</b>    |    |                                  |                                   |
| 物業、機器及設備        |    | 885,640                          | 879,964                           |
| 經營租賃預付款         |    | 52,255                           | 52,581                            |
| 聯營公司權益          |    | 43,966                           | 53,154                            |
| 合營公司權益          |    | 30,058                           | 30,058                            |
| 其他非流動投資         |    | 3,116                            | 3,109                             |
| 遞延稅項資產          |    | 6,197                            | 6,197                             |
|                 |    | 1,021,232                        | 1,025,063                         |
| <b>流動資產</b>     |    |                                  |                                   |
| 流動投資            |    | 46,936                           | 16,466                            |
| 存貨              |    | 90,295                           | 96,590                            |
| 應收賬款            | 8  | 74,517                           | 71,499                            |
| 預付款項及其他應收款項     |    | 68,983                           | 65,025                            |
| 抵押銀行存款          |    | 4,382                            | 1,394                             |
| 銀行結餘及現金         |    | 188,926                          | 126,152                           |
|                 |    | 474,039                          | 377,126                           |
| <b>流動負債</b>     |    |                                  |                                   |
| 應付賬款            | 9  | 207,709                          | 188,398                           |
| 其他應付款項          |    | 105,129                          | 96,275                            |
| 有息借貸之即期部分       | 11 | 176,386                          | 186,606                           |
| 客戶預付款項          |    | 37,505                           | 7,372                             |
| 稅項              |    | 5,799                            | 2,575                             |
|                 |    | 532,528                          | 481,226                           |
| <b>淨流動負債</b>    |    | (58,489)                         | (104,100)                         |
| <b>總資產減流動負債</b> |    | 962,743                          | 920,963                           |
| <b>非流動負債</b>    |    |                                  |                                   |
| 長期有息借貸          | 11 | 11,165                           | 13,581                            |
| 其他非流動應付款項       |    | 10,770                           | 10,913                            |
| 員工福利責任          |    | 5,105                            | 4,887                             |
| 遞延稅項負債          |    | 6,176                            | 6,176                             |
|                 |    | 33,216                           | 35,557                            |
| <b>淨資產</b>      |    | 929,527                          | 885,406                           |
| <b>股本及儲備</b>    |    |                                  |                                   |
| 母公司股東權益         |    |                                  |                                   |
| 發行股本            | 12 | 27,943                           | 27,943                            |
| 儲備              | 13 | 741,666                          | 706,788                           |
| 擬派末期股息          |    | 63,712                           | 63,712                            |
|                 |    | 833,321                          | 798,443                           |
| <b>少數股東權益</b>   |    | 96,206                           | 86,963                            |
|                 |    | 929,527                          | 885,406                           |





## 簡明綜合權益變動表

截至二零零五年三月三十一日止三個月

|                  | 母公司股東權益<br>(未經審核)<br>千美元 | 少數股東權益<br>(未經審核)<br>千美元 | 合計<br>(未經審核)<br>千美元 |
|------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------|
| 於二零零四年一月一日       | 571,487                  | 6,634                   | 578,121             |
| 未於簡明綜合收益表中確認之淨收益 |                          |                         |                     |
| 匯兌差額             | 340                      | —                       | 340                 |
| 本期淨溢利            | 12,377                   | 183                     | 12,560              |
|                  | <u>12,717</u>            | <u>183</u>              | <u>12,900</u>       |
| 於二零零四年三月三十一日     | <u>584,204</u>           | <u>6,817</u>            | <u>591,021</u>      |
| 於二零零五年一月一日       | 798,443                  | 86,963                  | 885,406             |
| 未於簡明綜合收益表中確認之淨收益 |                          |                         |                     |
| 匯兌差額             | 21                       | —                       | 21                  |
| 本期淨溢利            | 34,857                   | 9,243                   | 44,100              |
|                  | <u>34,878</u>            | <u>9,243</u>            | <u>44,121</u>       |
| 於二零零五年三月三十一日     | <u>833,321</u>           | <u>96,206</u>           | <u>929,527</u>      |

## 簡明綜合現金流量表

截至二零零五年三月三十一日止三個月

|                  | 二零零五年<br>(未經審核)<br>千美元 | 二零零四年<br>(未經審核)<br>千美元 |
|------------------|------------------------|------------------------|
| 經營活動所得現金淨額       | 126,060                | 25,929                 |
| 投資活動動用現金淨額       | (47,662)               | (40,950)               |
| 融資活動(動用)所得現金淨額   | (12,636)               | 14,950                 |
|                  | <u>65,762</u>          | <u>(71)</u>            |
| 現金及現金等值物之增加(減少)  |                        |                        |
| 於一月一日之現金及現金等值物   | 127,546                | 94,978                 |
|                  | <u>193,308</u>         | <u>94,907</u>          |
| 於三月三十一日之現金及現金等值物 |                        |                        |
| 現金及現金等值物結餘分析：    |                        |                        |
| 銀行結餘及現金          | 188,926                | 92,153                 |
| 抵押銀行存款           | 4,382                  | 2,754                  |
|                  | <u>193,308</u>         | <u>94,907</u>          |



附註：

1. 呈報基準

*編製基準及會計政策*

本集團未經審核季度業績乃由董事負責編製。該等未經審核季度業績乃根據香港會計師公會頒布之香港會計實務準則第34號「中期財務報告」編製。此簡明賬目須與截至二零零四年十二月三十一日止年度之賬目一併閱覽。

*採納新香港財務報告準則*

香港會計師公會最近頒佈了多項新訂及經修訂的香港財務報告準則和香港會計準則，以下簡稱「新香港財務報告準則」。這些準則在二零零五年一月一日或以後開始的會計期間生效。本集團自二零零五年一月一日起已經採納新香港財務報告準則，以上財務資料亦已經反映了採納上述新香港財務報告準則的影響。除導致會計呈報的變更外，採納新香港財務報告準則對本集團的業績並無重大影響。

2. 按主要產品劃分之營業額及分部業績

本集團主要在中華人民共和國(「中國」)運作，本集團的銷售及溢利貢獻亦主要來自中國。

按主要產品劃分之本集團營業額及分部業績之分析列載如下：

|     | 營業額                    |                        | 分部業績                   |                        |
|-----|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
|     | 截至三月三十一日止三個月           |                        | 截至三月三十一日止三個月           |                        |
|     | 二零零五年<br>(未經審核)<br>千美元 | 二零零四年<br>(未經審核)<br>千美元 | 二零零五年<br>(未經審核)<br>千美元 | 二零零四年<br>(未經審核)<br>千美元 |
| 方便麵 | 249,475                | 220,837                | 27,177                 | 6,093                  |
| 飲品  | 136,620                | 110,867*               | 20,106                 | 11,433*                |
| 糕餅  | 23,134                 | 19,541                 | 375                    | (1,694)                |
| 其他  | 14,243                 | 9,475*                 | 2,612                  | 1,880*                 |
| 合計  | <u>423,472</u>         | <u>360,720</u>         | <u>50,270</u>          | <u>17,712</u>          |

\* 營業額及分部業績之比較資料已重列及重分類以配合本季度之呈報方式。

3. 除稅前溢利

|               | 截至三月三十一日止三個月           |                        |
|---------------|------------------------|------------------------|
|               | 二零零五年<br>(未經審核)<br>千美元 | 二零零四年<br>(未經審核)<br>千美元 |
| 除稅前溢利已扣除下列項目： |                        |                        |
| 折舊            | <u>23,010</u>          | <u>21,590</u>          |

4. 財務費用

|                   | 截至三月三十一日止三個月           |                        |
|-------------------|------------------------|------------------------|
|                   | 二零零五年<br>(未經審核)<br>千美元 | 二零零四年<br>(未經審核)<br>千美元 |
| 利息支出              |                        |                        |
| 需於五年內悉數償還之銀行及其他貸款 | <u>2,799</u>           | <u>5,219</u>           |



5. 稅項

|         | 截至三月三十一日止三個月           |                        |
|---------|------------------------|------------------------|
|         | 二零零五年<br>(未經審核)<br>千美元 | 二零零四年<br>(未經審核)<br>千美元 |
| 中國企業所得稅 | 5,178                  | 1,394                  |

開曼群島並不對本集團之收入徵收任何稅項。

由於本集團期內在香港並無應課稅溢利，因此並無作出香港利得稅撥備。

中國附屬公司均須受到適用於中國外資企業的稅法所規限，由首個獲利年度開始，並抵銷結轉自往年度的所有未到期稅項虧損後，可於首兩年獲全面豁免繳交中國企業所得稅15%，及在其後三年獲稅率減半優惠。

6. 每股溢利

每股基本溢利乃根據母公司股東應佔溢利34,857仟美元(二零零四年：12,377仟美元)及本季度已發行普通股之加權平均股數5,588,705,360(二零零四年：5,588,705,360)計算。

由於本公司行使可換股債券之換股價高於本公司股份之市價，因此並無呈列每股攤薄溢利之數字。

7. 股息

董事會決議不擬派發截至二零零五年三月三十一日止三個月之股息(二零零四年：無)。

8. 應收賬款

本集團之銷售大部分為貨到收現，餘下的銷售之信貸期為30至90天，有關應收賬款之賬齡分析列示如下：

|       | 二零零五年<br>三月三十一日<br>(未經審核)<br>千美元 | 二零零四年<br>十二月三十一日<br>(已經審核)<br>千美元 |
|-------|----------------------------------|-----------------------------------|
|       | 0至90天                            | 62,801                            |
| 90天以上 | 11,716                           | 10,782                            |
|       | <u>74,517</u>                    | <u>71,499</u>                     |

9. 應付賬款

應付賬款之賬齡分析如下：

|       | 二零零五年<br>三月三十一日<br>(未經審核)<br>千美元 | 二零零四年<br>十二月三十一日<br>(已經審核)<br>千美元 |
|-------|----------------------------------|-----------------------------------|
|       | 0至90天                            | 185,299                           |
| 90天以上 | 22,410                           | 15,291                            |
|       | <u>207,709</u>                   | <u>188,398</u>                    |

10. 物業、機器及設備及經營租賃預付款抵押

於二零零五年三月三十一日，本集團已把賬面淨值合共約2,018千美元(二零零四年十二月三十一日：2,052千美元)的物業、機器及設備及經營租賃預付款抵押予銀行，作為本集團借貸的抵押品。



11. 有息借貸

|                 | 二零零五年<br>三月三十一日<br>(未經審核)<br>千美元 | 二零零四年<br>十二月三十一日<br>(已經審核)<br>千美元 |
|-----------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| 須於五年內悉數償還之銀行貸款： |                                  |                                   |
| 有抵押             | 1,208                            | 1,208                             |
| 無抵押             | 96,343                           | 108,979                           |
| 可換股債券           | 90,000                           | 90,000                            |
|                 | <u>187,551</u>                   | <u>200,187</u>                    |
| 長期負債之即期部份       | (176,386)                        | (186,606)                         |
| 非即期部份           | <u>11,165</u>                    | <u>13,581</u>                     |
| 有息借貸之到期日如下：     |                                  |                                   |
| 銀行貸款：           |                                  |                                   |
| 一年內             | 86,386                           | 96,606                            |
| 第二年             | 11,165                           | 13,581                            |
|                 | <u>97,551</u>                    | <u>110,187</u>                    |
| 其他貸款：           |                                  |                                   |
| 一年內             | 90,000                           | 90,000                            |
|                 | <u>187,551</u>                   | <u>200,187</u>                    |

12. 發行股本

|                           | 每份面值0.005美元之普通股<br>股份數目 | 千美元           |
|---------------------------|-------------------------|---------------|
| 法定：                       |                         |               |
| 於二零零四年十二月三十一日及二零零五年三月三十一日 | 7,000,000,000           | 35,000        |
| 已發行及繳足：                   |                         |               |
| 於二零零四年十二月三十一日及二零零五年三月三十一日 | <u>5,588,705,360</u>    | <u>27,943</u> |

13. 儲備

|             | 股份購回      |                | 外幣換算       |               | 物業重估       |              |                | 合計             |
|-------------|-----------|----------------|------------|---------------|------------|--------------|----------------|----------------|
|             | 儲備        | 股份溢價           | 儲備         | 一般儲備          | 資本儲備       | 儲備           | 保留溢利           |                |
|             | 千美元       | 千美元            | 千美元        | 千美元           | 千美元        | 千美元          | 千美元            | 千美元            |
| 於二零零四年      |           |                |            |               |            |              |                |                |
| 十二月三十一日     | 36        | 332,478        | 904        | 73,679        | 308        | 3,535        | 359,560        | 770,500        |
| 匯兌差額        | —         | —              | 21         | —             | —          | —            | —              | 21             |
| 轉撥往一般儲備     | —         | —              | —          | —             | —          | —            | —              | —              |
| 本期溢利        | —         | —              | —          | —             | —          | —            | 34,857         | 34,857         |
| 於二零零五年      |           |                |            |               |            |              |                |                |
| 三月三十一日      | <u>36</u> | <u>332,478</u> | <u>925</u> | <u>73,679</u> | <u>308</u> | <u>3,535</u> | <u>394,417</u> | <u>805,378</u> |
| 說明：         |           |                |            |               |            |              |                |                |
| 二零零四年擬派末期股息 |           |                |            |               |            |              |                | 63,712         |
| 儲備          |           |                |            |               |            |              |                | <u>741,666</u> |
|             |           |                |            |               |            |              |                | <u>805,378</u> |





14. 承擔

|                             | 二零零五年<br>三月三十一日<br>(未經審核)<br>千美元 | 二零零四年<br>十二月三十一日<br>(已經審核)<br>千美元 |
|-----------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| (a) 資本承擔                    |                                  |                                   |
| 已訂約但未撥備                     | 26,667                           | 61,373                            |
| (b) 營運租約承擔                  |                                  |                                   |
| 於結算日，本集團應付之不可取銷營運租約的總額列示如下： |                                  |                                   |
| 一年內                         | 3,639                            | 3,551                             |
| 於第二年至第五年屆滿(包括首尾兩年)          | 7,511                            | 5,164                             |
| 五年以上                        | 14,588                           | 14,398                            |
|                             | <u>25,738</u>                    | <u>23,113</u>                     |

15. 與有關連人士之交易

交易

除於賬目其他部份披露以外，以下乃與有關連人士進行之重大交易概要，此等交易乃於本集團之日常業務中進行。

二零零五年

二零零四年







### 標準守則的遵守

本公司一直採納上市規則附錄10所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(標準守則)。經本公司特別查詢後，全體董事均確認他們在審核期內已完全遵從標準守則所規定的準則。

### 購入、出售或贖回股份及可換股債券

本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回本公司任何股份及可換股債券。

### 董事及行政總裁之股份權益

於二零零五年三月三十一日，董事及行政總裁於本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第十五部)之股份、相關股份或債券中之權益及淡倉須(a)根據證券及期貨條例第十五部第七及第八分部知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)(包括根據該等條例當作或被視為擁有之權益或淡倉)；或(b)根據證券及期貨條例第352條規定記錄在該條所述之登記冊；或(c)根據上市公司董事進行證券交易之標準守則須知會本公司及聯交所如下：

#### 股份之長倉

| 董事姓名 | 普通股數目      |               |
|------|------------|---------------|
|      | 個人權益       | 法團權益<br>(附註)  |
| 魏應州  | 13,242,000 | 1,854,827,866 |
| 魏應交  | —          | 1,854,827,866 |
| 吳崇儀  | —          | 1,854,827,866 |

附註：該等股份由頂新(開曼島)控股有限公司(「頂新」)持有及以其名義登記；頂新由和德公司實益擁有約55.10%，吳崇儀透過Gisshin Venture Capital Inc.持有27.91%及獨立第三者持有其餘的16.99%。和德公司由魏應州擁有25%、魏應交擁有25%，其餘的50%由上述兩位董事之兄弟魏應充及魏應行擁有。

截至二零零五年三月三十一日止三個月期間內任何時間概無向任何董事或彼等各自之配偶或年齡未滿十八歲之子女授出可藉購入本公司之股份或債券而獲得利益之權利。彼等於期內亦無行使任何此等權利。本公司或其任何附屬公司概無參與訂立任何安排，致使董事可於任何其他法人團體獲得此等利益。

除本段所披露者外，於二零零五年三月三十一日，概無董事及行政總裁於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第十五部)之任何證券中之權益須(a)根據證券及期貨條例第十五部第七及第八分部知會本公司及聯交所(包括根據該等條例當作或被視為擁有之權益或淡倉)；或(b)根據證券及期貨條例第352條規定記錄在該條所述之登記冊；或(c)根據上市公司董事進行證券交易之標準守則須知會本公司及聯交所。



## 主要股東

就本公司董事或行政總裁所知，於二零零五年三月三十一日，根據證券及期貨條例第十五部第二及三分部須予披露之股份或相關股份之權益或淡倉，或於任何類別之股本面值直接或間接擁有5%或以上之權益，可於本集團任何成員公司股東週年大會上所有情況下附帶投票權利的人士或公司(並非本公司董事或執行董事)如下：

### 股份之長倉

| 股東名稱          | 股份數目          | 股東權益     |
|---------------|---------------|----------|
| 頂新(開曼島)控股有限公司 | 1,854,827,866 | 33.1889% |
| 三洋食品株式會社      | 1,854,827,866 | 33.1889% |
| 世訊投資股份有限公司    | 465,107,784   | 8.3200%  |

除上述者外，於二零零五年三月三十一日，董事並不知悉任何人士擁有根據證券及期貨條例第十五部第二及三分部須予披露之股份或相關股份之權益或淡倉，或於任何類別之股本或有關該等股本之購股權面值擁有5%或以上之權益，可於本公司股東週年大會上所有情況下附帶投票權利。

### 謹慎性陳述

董事會謹此提醒投資者，上述截至二零零五年三月三十一日止第一季度的財務報表及概要乃按本集團內部資料及管理賬目作出，此等資料和賬目並未有經過核數師的審閱或審核，截至二零零四年三月三十一日止第一季度的財務報表摘錄自本集團已披露的未經審核的財務報表並經重列；而截至二零零四年十二月三十一日止年度的財務報表摘錄自本公司二零零四年年報內經審核的財務報表並經重列。投資者應小心以免不恰當地依賴二零零五年三月三十一日止第一季度的數字，數據及比較數值。本公司同時籲請投資者在買賣本公司股份時務須小心謹慎。

承董事會命  
主席  
魏應州

中國天津，二零零五年五月二十五日

網址：<http://www.masterkong.com.cn>  
<http://www.irasia.com/listco/hk/tingyi>

